

TCP3 – ISTRUZIONI

CARATTERISTICHE GENERALI

Il radiocomando **TCP3** è disponibile nella sola versione a 3 canali. Il terzo canale si ottiene premendo contemporaneamente i due tasti. Dopo 5 secondi di trasmissione continua, il dispositivo si spegne automaticamente al fine di evitare la scarica delle pile. Il radiocomando **TCP3** opera a frequenza 433.92 MHz. È programmato all'origine con un codice fisso a 12 bit. **TCP3** è in grado di duplicare radiocomandi a 433.92 MHz con codice fisso da 12 a 32 bit e con protocollo di tipo Manchester. **TCP3** è altresì in grado di duplicare un radiocomando Rolling-Code LEB. In questo caso **TCP3** diventa un radiocomando Rolling-Code con un proprio codice seriale. Un **TCP3** codificato precedentemente come Rolling-Code può essere sempre riprogrammato come radiocomando a codice fisso e viceversa.

USO E MANUTENZIONE

Il radiocomando **TCP3**, se abbinato ad un idoneo ricevitore, comanda a distanza l'azionamento di porte e cancelli automatici. Prima di utilizzare il radiocomando, procedere alla duplicazione dell'originale come illustrato nel paragrafo successivo. Puntare il radiocomando nella direzione dell'antenna collegata al ricevitore e premere il tasto per inviare il segnale radio. Si raccomanda di evitare forti urti per evitare il mancato funzionamento del dispositivo. L'unica operazione di manutenzione da effettuare è la sostituzione periodica delle pile (ogni 2 anni circa). Questa operazione si esegue facilmente aprendo il contenitore ed inserendo le pile rispettando le polarità indicate nella figura che segue.

ATTENZIONE : Sostituire le pile con un modello uguale all'originale.

AVVERTENZE :

Nel caso di smaltimento del dispositivo, le pile devono essere rimosse precedentemente ed eliminate secondo le normative vigenti. In nessun caso devono essere disperse nell'ambiente o assimilate a rifiuti solidi urbani.

EMERGENZA E PROCEDURA DI PRONTO SOCCORSO :

L'elettrolita contenuto nelle pile è irritante per gli occhi e per la pelle; nel caso di fuoriuscita evitare ogni forma di contatto fisico. Nel caso di contatto con la pelle, lavare prontamente ed abbondantemente con acqua. Nel caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente ed abbondantemente per 15 minuti con acqua e consultare un medico.

FUNZIONAMENTO

Per copiare un radiocomando premere contemporaneamente i due tasti fino allo spegnimento dei Led (dopo circa 5 Sec.). Nei successivi 5 Sec. scegliere il tasto dove copiare il codice nel modo seguente:

- Per copiare il codice sul tasto 1, rilasciare il tasto 2
- Per copiare il codice sul tasto 2, rilasciare il tasto 1
- Per copiare il codice sul canale 3, mantenere premuti entrambi i tasti

Trascorsi i 5 Sec. il Led rosso inizia a lampeggiare. Trasmettere il codice da copiare con il radiocomando originale e verificare che il Led verde si accenda di luce fissa per segnalare che l'operazione è andata a buon fine.

Attenzione: Rilasciando entrambi i tasti la procedura di programmazione viene interrotta.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (Direttiva europea 1999/05/CE)

Modello : TCP3

Descrizione : Trasmettitore per radiocomando a 433,92 MHz

Norme applicate: EN 300 220-1, ETS 300 683, EN 60950

Il fabbricante dichiara che il prodotto è conforme alle normative previste dalla direttiva 1999/05/CE.

Data : 01-07-2006

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione : 2 Pile al litio – CR2016

Assorbimento : 10 mA circa

Autonomia : 2 anni circa

Frequenza di lavoro : 433.92 MHz

Potenza irradiata : 0.1 mW

Dimensioni : 64 x 30 x 12 mm

Peso : 15 gr

Temperatura di funzionamento : 0 / + 55 °C

TECHNICAL FEATURES

Power supply : 2 lithium batteries – CR2016

Current absorption : approximately 10 mA

Operation autonomy : approximately 2 years

Working frequency : 433.92 MHz

Radiated power : 0.1 mW

Dimensions : 64 x 30 x 12 mm

Weight : 15 gr

Operating temperature : 0 / + 55 °C

LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 2 Piles au lithium – CR2016

Absorption : 10 mA environ

Autonomie : 2 ans environ

Fréquence de travail : 433.92 MHz

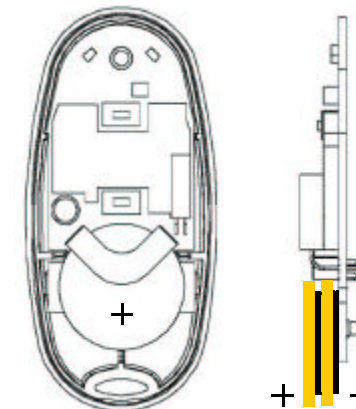
Puissance rayonnée : 0.1 mW

Dimensions : 64 x 30 x 12 mm

Poids : 15 gr

Température de travail : 0 / + 55 °C

TCP3



TCP3 – INSTRUCTIONS

MAIN CHARACTERISTICS

TCP3 remote control is available in the three-channels version only. Press the two keys contemporarily to get the third channel. After 5 sec. of continuous transmission, the device switch-off automatically in order to avoid the batteries discharge. **TCP3** remote control operates at 433.92 MHz frequency. It's already programmed from the factory with a 12 bit fixed-code. **TCP3** is able to copy remote controls that operate at 433.92 MHz with fixed-code from 12 to 32 bit and with Manchester protocol. **TCP3** is also able to copy the **LEB** rolling-code remote controls. In this case **TCP3** becomes a rolling-code remote control with an own serial code. A codified **TCP3** as a rolling-code previously can be programmed again as a fixed-code and the opposite.

USE AND MAINTENANCE

When combined with a suitable receiver, **TCP3** remotely controls automatic doors and gates. Before operation, proceed to copy the original remote control as described in the following chapters. Point the remote control toward the aerial connected to the receiver and press the key to transmit the radio signal. **Warning!** shocks and falls can cause the failure of the device. The only maintenance required is the replacement of the batteries (every 2 years approximately). In this case open the plastic cover and insert the batteries observing the polarity shown on the following figure.

ATTENTION : Replace the batteries only with the same model.

WARNING :

In case of device elimination, the batteries must previously be removed and eliminated according to the enforced norms. In no case they must be dispersed in the space or be assimilated to the rubbish.

EMERGENCY AND FIRST AID PROCEDURES :

The electrolyte contained in the batteries is irritant for the eyes and the skin ; in case of electrolyte leakage, avoid every physical contact. In case of skin contact, wash quickly with water. In case of eyes contact, wash immediately for 15 minutes with water and consult a doctor.

OPERATION

In order to copy a remote control, press the two keys contemporarily until the LEDs switch-off (after 5 sec. approximately). Then you have 5 Sec. to select the key where to copy the code in the following way:

- Release the key 2 in order to copy the code on the key 1
- Release the key 1 in order to copy the code on the key 2
- Keep on pushing both the keys in order to copy the code on the channel 3

After 5 Sec. passed, the red Led begins to blink. Transmit the code to copy with the original remote control and check that the green Led goes on with a fixed light to signal that the operation has been all right.

ATTENTION : On releasing both the keys , the programming procedure will be stopped.

CONFORMITY DECLARATION (To European directive 1999/05/CE)

Model : TCP3

Description : 433,92 MHz transmitter for remote control

Rules applied : EN 300 220-1, ETS 300 683, EN 60950

The manufacturer declares that the device comply to the norms provided for by directive 1999/05/CE.

Date : 01-07-2006

TCP3 – INSTRUCTIONS

LES CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

L'émetteur **TCP3** est disponible seulement dans la version à 3 canaux. Le troisième canal on obtient en pressant ensemble les deux boutons. Après 5 secondes de transmission continue, le dispositif s'éteint automatiquement pour éviter la décharge des piles. L'émetteur **TCP3** travaille à la fréquence de 433.92 MHz. Il est programmé à l'origine avec un code fixe à 12 bit. **TCP3** est apte à dupliquer les émetteurs à 433.92 MHz avec un code fixe de 12 à 32 bit et avec protocole de type Manchester. **TCP3** est aussi apte à dupliquer un émetteur Rolling-Code LEB. Dans ce cas **TCP3** devient un l'émetteur Rolling-Code avec un propre code sériel. Un **TCP3** précédemment codifié comme Rolling-Code peut être reprogrammé toujours comme émetteur à code fixe et au contraire.

LE MODE D'EMPLOI ET L'ENTRETIEN

L' émetteur **TCP3**, si l'on associe à un apte récepteur radio , il commande à distance l'actionnement des portes et des portails automatiques. Avant d'utiliser la radiocommande, procéder à la duplication de l'original comme cela est indiqué dans le paragraphe successif. Braquer l'émetteur dans la direction de l'antenne branchée au récepteur radio et appuyer sur le bouton pour transmettre le signal radio. Il est vivement recommandé d'éviter des chocs violents ou bien des chutes qui pourraient compromettre le bon fonctionnement de le dispositif. La seule opération d'entretien qu'il faut effectuer consiste à substituer périodiquement les piles (tous les deux ans environ). Cette opération s'effectue facilement, il suffit d'ouvrir l' émetteur et d'introduire les nouvelles piles en respectant la polarité indiquée dans la suivante figure.

ATTENTION : substituer les piles seulement avec le même modèle.

AVERTISSEMENT :

En cas d'élimination du dispositif, les piles doivent précédemment être enlevées et doivent être éliminées selon les normes imposées. Ils ne doivent pas être dispersés dans l'espace et ils ne doivent pas être assimilés aux ordures urbaines.

PROCÉDURES DE URGENCE ET DE PREMIERS SOINS :

L'électrolyte contenu dans les piles est irritant pour les yeux et la peau; en cas de fuite d'électrolyte, éviter chaque contact physique. En cas du contact avec la peau, laver rapidement avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement pour 15 minutes avec de l'eau et consulter un docteur.

LE FONCTIONNEMENT

Pour copier un émetteur presser les deux touches en même temps jusqu'à l'extinction des LED (après environ 5 Sec.). Dans les suivantes 5 Secondes choisir la touche où copier le code de la manière suivante:

- Pour copier le code sur la touche 1, relâcher la touche 2
- Pour copier le code sur la touche 2, relâcher la touche 1
- Pour copier le code sur le canal 3, maintenir pressé les deux touches

Passé les 5 Secondes le LED rouge il commence à clignoter. Transmettre le code à copier avec l'émetteur original et vérifier que le LED vert s'allume de lumière fixe pour signaler que l'opération est allée à la bonne fin.

Attention : En relâchant les deux touches la procédure de programmation est interrompu.

DECLARATION DE CONFORMITE (Directive Européenne 1999/05/CE)

Modèle : TCP3

Description : Émetteur de 433.92 MHz pour la télécommande

Règle appliquée : EN 300 220-1, ETS 300 683, EN 60950

Le fabricant déclare que le dispositif est conforme aux règles prévues par la directive 1999/05/CE.

Date : 01-07-2006